

사용설명서  
Operating Instruction  
使用説明書  
MANUEL D'UTILISATION

CR-0671

CUCKOO  
always new

happiness

# NO.1 CUCKOO

Mechanical type Electric Rice Cooker/Warmer



love

emotion

design

CUCKOO ELECTRONICS CO., LTD.

# CONTENTS

저희 쿠쿠 전기 밥솥을 구입해 주셔서 대단히  
감사 드립니다.

이 설명서를 잘 읽으시고 사용방법에 따라 정확하게  
사용하십시오. 그리고 설명서는 보관해 두었다가  
필요할 때 보시면 아주 유용합니다.

## 목 차

### 한글

Important safeguards .....	3
제품규격 .....	5
안전상의 경고 .....	6~9
각 부분의 이름 .....	10
제품손질방법 .....	11~12
사용방법 .....	13~14
고장신고 전에 확인하십시오 .....	15

Thank you very much for purchasing "CUCKOO"  
Electric Rice Cooker/Warmer

Read all instructions before use.  
Save these instructions for future reference.

## Contents

### English

Important safeguards .....	3
Specifications .....	5
Name of each part .....	10
Caution for safety .....	16~19
Cleaning and maintenance .....	20~21
How to use .....	22~23
Check before asking for service .....	24

Merci d'avoir choisi l'autocuiseur électrique CUCKOO.  
Suivre les instructions avant toute utilisation et garder le  
manuel pour s'y référer dans le futur.

## Sommaire

### Français

Importantes consignes .....	3
Spécifications .....	5
Noms des composants .....	10
Consignes de sécurité .....	25~28
Nettoyage et entretien .....	29~30
Conseils d'utilisation .....	31~32
Avant de contacter le service .....	33

感谢您选购 CUCKOO 福庫电子的电压力饭煲

\*请您在使用前仔细阅读此说明书，并按照正确方法使用；  
阅读后请妥善保管，以备日后查阅。

\*说明书中的图片可能与实物有所不同，以实物为准。

## 目录

### Chinese

Important safeguards .....	3
产品规格 .....	5
部件名称 .....	10
安全警告 .....	34~37
清洁保养方法 .....	38~39
使用方法 .....	40~41
常见故障及处理方法 .....	42

# IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Read all instructions before using this appliance.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against fire, electric shock and / or injury to persons do not immerse cord, plugs, or Pressure Cooker Body in water or any other liquid.
4. Close supervision is necessary when this appliance is used by or near children. This appliance is not intended for use by young children without supervision.
5. Unplug cord from outlet when not in use and before cleaning.  
Allow appliance to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock, and / or injury to persons.
8. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or your service agent.
9. Do not use outdoors.
10. Do not let the cord hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces.
11. Do not place on or near a hot gas, electric burner, or in a heated oven.
12. Always attach the plug to the appliance first, then plug the cord into the wall outlet. To disconnect, or set all control to "off", then remove the plug from the wall outlet.
13. Do not use this appliance for other than its intended use.
14. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or any hot liquids.
15. Oversized foods, metal foil packages, or utensils must not be inserted into the appliance as they are a risk of fire or electric shock.
16. Fire may occur if the appliance is covered or touching flammable material, including curtains, draperies, walls, etc while in operation.
17. To reduce the risk of electric shock, cook only in the provided removable container.
18. This appliance cooks under pressure. Improper use may result in scalding injury.  
Before operating the unit, properly secure and close the unit. See "Operating Instructions."
19. Do not cook foods such as applesauce, cranberries, cereals, macaroni, spaghetti, or other foods.  
These foods tend to foam, froth, and sputter, and may block the pressure releasing device
20. Before use always check the pressure releasing device for clogging.
21. Do not open the pressure cooker until the unit has cooled and internal pressure has been reduced.  
See "Operating Instructions."
22. Do not use this pressure cooker to fry in oil.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS THIS APPLIANCE IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY

## ADDITIONAL IMPORTANT SAFEGUARDS

**WARNING :** This appliance generates heat and releases steam during use. Use proper precaution to prevent risk of burns, fires, other injuries, or damage to property.

1. Keep hands and face away from the Pressure Release Valve when releasing pressure.
2. Take extreme caution when opening the Lid after cooking. Severe burns can result from steam inside.
3. Never open the Lid while the unit is in operation.
4. Do not use without the inner Pot in place.
5. Do not cover the Pressure Valve with anything as an explosion may occur.
6. Do not touch the inner pot nor any heating parts, immediately after use.  
Allow the unit to cool down completely first.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as :

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

# MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.
2. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les boutons.
3. Pour prévenir les risques d'incendie, les chocs électriques et/ou les blessures, ne plongez pas le cordon, les prises ou le corps autocuiseur dans l'eau ou tout autre liquide.
4. Une surveillance étroite est nécessaire quand cet appareil est utilisé par des enfants ou qu'il se situe à leur portée. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par de jeunes enfants sans surveillance.
5. Débranchez le cordon de la prise lorsque vous ne vous servez pas de l'appareil et avant de le nettoyer. Laissez l'appareil refroidir avant de remettre en place ou de retirer des pièces, et avant de le nettoyer.
6. N'utilisez aucun appareil si le cordon ou la fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est endommagé de quelque façon que ce soit. Renvoyez l'appareil à un centre technique agréé le plus proche pour le faire examiner, réparer ou régler.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut causer un incendie, un choc électrique et/ou des blessures.
8. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon ou ensemble prévu à cet effet, disponible auprès du fabricant ou de réparateurs agréés.
9. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
10. Ne laissez pas le cordon pendre d'une table ou d'un comptoir. Ne le laissez pas non plus en contact avec une surface chaude.
11. Ne placez pas l'appareil au-dessus ou près d'un brûleur à gaz, sur une plaque électrique ou dans un four chaud.
12. Branchez toujours la fiche sur l'appareil en premier, puis branchez le cordon dans la prise murale. Pour débrancher, ou désactiver toutes les commandes, retirez la fiche de la prise murale.
13. N'utilisez pas cet appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.
14. Une prudence extrême est requise lorsque vous déplacez l'appareil contenant de l'huile chaude ou tout autre liquide chaud.
15. Des denrées alimentaires de taille excessive, les emballages sous feuille métallique, ou les ustensiles ne doivent pas être insérés dans l'appareil car ils constituent un risque d'incendie ou de choc électrique.
16. Un incendie peut se déclarer si l'appareil est couvert ou en contact avec des matériaux inflammables, y compris des rideaux ou des draperies, des murs, etc durant son fonctionnement.
17. Afin de réduire le risque de choc électrique, faites cuire uniquement dans le récipient amovible fourni.
18. Cet appareil cuit sous pression. Un mauvais usage peut entraîner des brûlures. Avant d'utiliser l'appareil, mettez l'appareil bien en place et fermez-le. Reportez-vous à la section « Instructions d'utilisation ».
19. Ne cuisinez pas des aliments tels que compotes de pommes, canneberges, céréales, macaronis, spaghetti ou autres. Ces aliments ont tendance à mousser, écumer et à crépiter et peuvent obstruer le dispositif de relâchement de la pression.
20. Avant toute utilisation, vérifiez toujours si le dispositif de relâchement de la pression est obstrué.
21. N'ouvrez pas l'autocuiseur jusqu'à ce que l'appareil ait refroidi et que la pression interne ait diminué. Reportez-vous à la section « Instructions d'utilisation ».
22. N'utilisez pas cet autocuiseur pour faire frire dans de l'huile.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

CET APPAREIL EST DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT

## MESURES DE PROTECTION SUPPLÉMENTAIRES

**AVERTISSEMENT :** Cet appareil génère de la chaleur et libère de la vapeur durant son fonctionnement. Utilisez les protections appropriées pour prévenir le risque de brûlures, d'incendies, de blessures ou de dégâts matériels.

1. Gardez vos mains et votre visage à l'écart de la soupape de décharge lors du relâchement de la pression.
2. Faites extrêmement attention lors de l'ouverture du couvercle après la cuisson. La vapeur à l'intérieur peut provoquer des brûlures graves.
3. N'ouvrez jamais le couvercle lorsque l'appareil est en fonctionnement.
4. N'utilisez pas l'appareil sans la cuve de cuisson à sa place.
5. Ne recouvrez pas la soupape de pression par un objet quelconque, une explosion pourrait survenir.
6. Ne touchez pas la cuve de cuisson ni les éléments chauffants immédiatement après utilisation. Laissez tout d'abord l'appareil refroidir complètement. Cet appareil est prévu pour être utilisé à la maison à des fins telles que :
  - la cuisine pour le personnel dans des magasins, des bureaux et d'autres environnements de travail;
  - les fermes;
  - par des clients dans des hôtels, des motels et autres environnements de type résidentiel;
  - des environnements de type chambres d'hôtes.

## ADDITIONAL SAFEGUARDS

- ▶ Avoid touching hot parts : outer lid, inner pot, inner lid and especially the steam vent hole.
- ▶ Do not switch on when the main body is empty.
- ▶ Make sure that heating plate and the magnetic switch are clean and dry whenever putting the inner pot into the cooker.
- ▶ Do not use sharp instruments to clean the inner pot as these will damage the non-stick coating.
- ▶ A short power-supply cord is to be provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- ▶ Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- ▶ This appliance is intended to be used in household and similar applications such as :
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.

## SHORT CORD INSTRUCTIONS/SPECIFICATIONS

- Note : A. A short power-supply cord (or cord set) is to be provided to reduce the hazards resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- B. Longer cord set or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- C. If a long cord set or extension cord is used.
- (1) the marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
  - (2) if the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type three-wire cord, and
  - (3) the longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over accidentally.

**CAUTION :** During use, the internal parts of the rice cooker and the area around the steam vent are **HOT**.  
**Keep out of reach of children to avoid possible injury.**

## 제품규격 / Specifications / SPÉCIFICATIONS / 产品规格

모델명 / Model Name / NOM DU MODÈLE / 型号		CR-0671
전원 / Power Supply / CORDON D'ALIMENTATION / 额定电压		AC 120V , 60Hz
소비전력 / Power Consumption / CONSOMMATION D'ÉNERGIE / 额定功率 (approx.) W	취사 / Cooking / 煮饭	500W
	보온 / Keeping Warm / 保温	60W
취사용량 / Cooking Capacity / CAPACITÉ DE CUISSON / 煮饭容量 L (Cups)	백미 / White Rice / 白米	0.36~1.0L(1.5~5.5 杯 )
코드길이(m) / Power Cord Length(ft) / LONGUEUR DU CORDON D'ALIMENTATION / 电源线长度		1.4m/4.6ft/1.4 米
외형크기 / Dimension / DIMENSION / 外形尺寸 cm (in)	길이 / Length / LARGEUR / 長	25.8cm
	폭 / Width / LONGUEUR / 宽	26.2cm
	높이 / Height / HAUTEUR / 高	27.8cm



## 안전상의 경고

- '안전상의 경고'는 제품을 안전하고 올바르게 사용하여 사고나 위험을 미리 막기 위한 것이므로 반드시 지켜 주십시오.
- '안전상의 경고'는 '경고'와 '주의'의 두 가지로 구분되어 있으며 '경고'와 '주의'의 의미는 다음과 같습니다.



**경고** 피하지 않을 경우 사망이나 중상을 초래할 수 있는 잠재적인 위험상황



**주의** 피하지 않을 경우 경상을 초래할 수 있는 잠재적인 위험상황



- 이 기호는 특정조건 하에서 위험을 끼칠 우려가 있는 사항에 대하여 주의를 환기시키는 표시입니다.

- 위험 발생을 피하기 위해 주의깊게 읽고 지시에 따라 사용하십시오.



- 이 기호는 어떤 행위를 '금지' 하는 표시입니다.



- 이 기호는 어떤 행위를 '지시' 하는 표시입니다.



**경고**

제품에 직사광선이  
쬐는 곳, 가스레인지,  
전열기구 가까이에서  
사용하지 마십시오.



- 전기 누전 및 감전, 변형 및 변색의 원인이 됩니다.
- 전원코드를 열기구 가까이 두지 마십시오.  
코드 피복이 녹아 화재, 감전의 원인이 됩니다.  
수시로 전원코드의 상태를 꼭 확인하십시오.

싱크대, 목욕탕 등  
제품에 물이 들어 갈  
수 있는 곳이나 화학성  
물질이 있는 곳에서는  
사용하지 마십시오.



- 전기 누전 및 감전의 위험이 있습니다.
- 먼지가 많은 곳이나 화학성 물질이 있는 곳에서는  
사용하지 마십시오.
- 제품에 물이 들어 갔을 경우에는 구입하신 대리점이나  
서비스센터로 꼭 문의 하십시오.

어린이 혼자 사용  
하거나 어린이가  
만질 수 있는 장소에  
제품을 두지 마십시오.



- 고열에 화상을 입거나 감전이  
될 수 있습니다.

전원플러그를 반복하여 뺏다 꽂았다 하지 마십시오.

제품을 싱크대에 넣고  
닦거나 제품 내부에  
물을 넣지 마십시오.



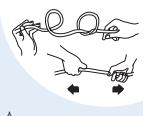
- 전기 누전 및 감전, 화재의 원인이 됩니다.
- 제품에 물이 들어 갔을 경우에는 사용을 중지하고  
전원 플러그를 뽑은 다음 구입하신 대리점이나 서비스센터로  
문의하여 주십시오.

증기구를 만지거나  
접근하지 마십시오.



- 증기기에 의한 화상의 우려가  
있습니다. 특히, 어린이의 접근을 막아 주십시오.
- 취사 중 나오는 증기는 매우 뜨거우므로  
손이나 얼굴을 가까이 하지 마십시오.

전원코드를 무리하게 구부리  
거나, 묶거나, 잡아당기지  
마십시오.



- 감전이나 소트로 인해 화재의 원인이 될 수  
있습니다. 수시로 전원코드 상태를 꼭 확인하십시오.

밥이 끓고 있을 때  
뚜껑을 열지 마십시오.



- 밥이 끓고 있을 때 뚜껑을 열면  
증기에 의한 화상의 원인이 됩니다.

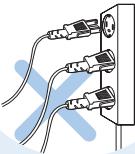
# 안전상의 경고



## ⚠ 경고

## 🚫 금지

**반드시 접지가 되는 정격 15A 이상의 교류 120V 전용 콘센트에서만 사용해 주시고 한 콘센트에 여러 제품의 전원플러그를 동시에 꽂아 사용하지 마십시오.**



- 여러 제품과 함께 사용하거나, 다른 기구에 사용하면 발열 및 발화, 감전의 원인이 됩니다.
- 수시로 콘센트 상태를 꼭 확인하십시오.
- 전원플러그에 이물질이나 물기가 묻어 있는 경우에는 잘 드는 다음 사용하십시오.
- 연장코드도 15A 이상의 것을 사용하여 주십시오.

**변형된 내솥이나 전용 내솥이 아닌 것은 사용하지 마십시오.**



- 내솥이 가열되어 이상작동 및 화재의 원인이 됩니다.
- 내솥을 떨이뜨렸거나 변형된 경우는 구입하신 대리점이나 서비스센터로 문의하여 주십시오.

**내솥 없이 사용하지 마십시오.**



- 감전 및 고장의 원인이 됩니다.
- 내솥이 없는 상태에서 쌀이나 물을 넣지 마십시오.
- 쌀이나 물이 들어간 경우에는 제품을 뒤집거나 흔들지 마시고 구입하신 대리점이나 서비스센터로 꼭 문의 하십시오.

**제품을 분해하거나 개조하지 마십시오.**



- 화재 및 감전의 원인이 됩니다.
- 서비스기사 이외의 사람이 분해하거나 수리하지 마십시오.
- 수리 및 고장상담은 구입하신 대리점이나 서비스센터로 문의하여 주십시오.

**먼지가 많은 곳이나 화학성 물질이 있는 곳에서는 사용하지 마십시오.**

- 제품 근처에서 가연성 가스나 인화성 물질 등을 사용하지 마십시오.
- 폭발 및 화재의 원인이 됩니다.

**전원코드나 전원 플러그가 파손되었거나 콘센트가 흔들릴 때는 사용을 중지하고, 구입하신 대리점이나 서비스센터로 문의 바랍니다.**



- 제품 사용 중 사용상의 부주의로 전원 코드의 피복이 벗겨 지거나 찌힐 경우 화재 및 감전의 원인이 될 수 있으니 수시로 전원코드와 전원플러그, 콘센트의 상태를 꼭 확인하십시오.
- 전원코드나 전원플러그가 파손된 경우에는 위험이 생기지 않도록 하기 위하여 제조사나 그 판매점 또는 기술자/서비스 기사에 의해 코드 교환을 하십시오.
- 반드시 지정된 서비스 센터에서 수리하시기 바랍니다.

**쌀통 및 담수용 선반 등에 제품을 놓고 사용하지 마십시오.**



- 전원코드가 틈새에 놀리져 화재 및 감전의 원인이 됩니다.
- 수시로 전원코드 상태를 꼭 확인하십시오.
- 취사 중 증기나 배출될 때 쌀통 및 담수용 선반에 의해 제품의 손상, 화재, 감전의 원인이 됩니다.

**제품 내에 살충제나 화학물질 등을 뿌리거나 투입하지 마십시오.**



- 화재 발생의 우려가 있습니다.
- 제품내 바퀴벌레나 벌레 등이 들어갔을 경우는 구입하신 대리점이나 서비스센터로 문의해 주십시오.

**증기구나 제품 내부에 금속막대기 등 이물질을 절대 넣지 마십시오. (특히, 어린이 주의)**



- 감전 및 화재의 원인이 됩니다.

**전원코드를 임의로 연장하거나 연결하는 등 가공하여 사용하지 마십시오.**

- 감전 및 화재의 원인이 됩니다.

**제품 이동 시 전원코드를 이용하여 들어 올리거나 잡아당겨서 이동하지 마십시오.**

- 쇼트로 인한 화재의 원인이 될 수 있습니다.



## 안전상의 경고

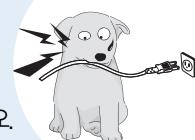
### ⚠ 경고

전원플러그를 콘센트에서 끌거나 뺄 때는 손의 물기를 반드시 제거한 후 전원 플러그를 잡고 끌거나 빼어 주십시오.

- 젖은 손으로 전원플러그를 뽑으면 감전의 원인이 될 수 있습니다.
- 무리하게 당겨 뽑으면 전원코드에 이상이 발생되어 누전 및 감전이 될 수 있습니다.



플러그 및 전원 코드부를 동물이 물어 뜯거나 뱃과 같이 날카로운 금속 물체로부터 충격을 받지 않도록 주의하여 주십시오.



- 충격으로 인한 파손은 학선, 감전, 화재 등의 원인이 됩니다.
- 수시로 전원코드와 전원 플러그 상태를 꼭 확인하십시오.

전원플러그에 묻은 이물질은 물기가 없는 천으로 깨끗이 제거하여 주십시오.



뚜껑을 여닫을 때 손을 다치지 않도록 주의 하십시오.



전원코드 위에 무거운 물건을 올려 놓거나 코드가 제품 바닥에 눌러지지 않도록 주의해 주십시오.



- 화재 및 감전의 원인이 됩니다.
- 수시로 전원코드 상태를 꼭 확인하십시오.

뚜껑을 열어 놓은 상태로 방치하지 마십시오. 사고의 원인이 됩니다.

열판 및 내부 또는 내솥 주위의 이물질은 반드시 제거 후에 사용하십시오.



- 온도감지를 정확히 못하게 되므로 내솥이 가열되어 이상 작동 및 화재의 원인이 됩니다.

### ⚠ 주의

사용 중 이거나 사용직후에는 내솥 및 내부, 내솥케이스, 열판 등은 뜨거우므로 만지지 마십시오.



최대 용량(6인분)을 초과하여 사용하지 마십시오.



- 밥을 넘침이나 고장의 원인이 됩니다.

증기구를 행주나 장식용 덮개, 기타 물건을 올린채 사용하지 마십시오.



교류 120V 이외에는 사용하지 마십시오.



- 감전, 화재의 원인이 될 수 있습니다.
- 제품이 정상적으로 작동을 하지 않습니다.
- 220V전원에서 김압용 트랜스를 120V로 감압해서 사용하지 마십시오.

본체의 변형, 변색 및 고장의 원인이 됩니다.

보온 중에는 반드시 뚜껑을 닫고 전원에 접속하여 주십시오.

흰밥 이외의 식품에는 변질하기 쉬운 것(멥밥, 훈식, 크로켓, 그라탱 등)이 있으므로 가능하면 보온하지 마십시오.

- 밥 냄새 또는 변색의 원인이 됩니다.

주걱을 넣은 채 보온하지 마십시오.

- 밥 냄새 또는 변색의 원인이 됩니다.

## 안전상의 경고



### 주의

### 금지

내솥을 다른 용도로 사용하거나 불위에 올리지 마십시오.

- 내솥의 변형 및 코팅이 벗겨져 제품에 이상이 발생할 수 있습니다.



취사, 보온 이외의 물끓임, 식혜, 미역국, 카레, 기름으로 뿌기는 요리 등 다른 용도로 사용하지 마십시오.

- 고장 및 냄새의 원인이 됩니다.



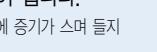
제품에 심한 충격을 주거나 떨어뜨리지 마십시오.

- 제품고장 및 안전상의 문제가 발생할 수 있습니다.
- 제품에 무리하게 힘을 가하거나 떨어트리지 마십시오.



벽 및 가구 가까이에서 사용하지 마십시오. 증기 또는 열로 인해 벽 및 가구를 손상시키고, 변색 및 변형의 원인이 됩니다.

- 수납 캐비닛등에서 사용할 때에는 안에 증기가 스며 들지 않도록 해 주십시오.



제품 밑에 깔판, 방석, 전기 장판 등을 놓고 사용하지 마십시오.

- 화재 및 변형의 원인이 됩니다.  
수시로 제품 상태를 꼭 확인하십시오.



경사진 곳이나  
울퉁불퉁한 곳에서는  
사용하지 마십시오.

- 화상 및 제품고장의 원인이 됩니다.
- 전원 코드에 손이나 발, 기타 물체가 걸려 제품이 떨어지지 않도록 주의 하십시오.



내솥 코팅이 벗겨질 경우  
구입하신 대리점이나 서비스  
센터로 문의해 주십시오.

- 제품을 장기간 사용할 경우 내솥 코팅이 벗겨질 수 있습니다.
- 거친 수세미나 금속성 수세미로 내솥을 씻을 경우 코팅이 벗겨질 수 있으니 반드시 주방용 중성세제와 스푼자로 씻어 주십시오.



### 주의

### 지시

사용 중에 이상한 소리나 냄새 또는 연기가 나면 즉시 전원플러그를 뽑고 구입하신 대리점이나 서비스센터로 문의하여 주십시오.



사용시 이외에는, 전원 플러그를 콘센트에서 빼주십시오.  
• 절연 열화에 의한 감전, 누전, 화재의 원인이 됩니다.

외측 증기 배출구(Steam Vent) 및 외측 증기 배출구 패킹(Steam Vent Seal Packing)을 강제로 빼거나 손상시키지 마십시오.

- 외측 증기 배출구(Steam Vent) 및 외측 증기 배출구 패킹(Steam Vent Seal Packing)이 분리 되었거나 손상되었을 경우 제품 사용을 중단하고 구입하신 대리점이나 서비스센터로 문의해 주십시오.

증기 배출구는 이물질이 없도록 항상 깨끗이 유지하여 주십시오.

사용 전 후 취사 스위치가 눌러지지 않거나 작동이 되지 않을 경우 구입하신 대리점이나 서비스센터로 문의해 주십시오.



취사나 요리가 끝난 뒤에는 반드시 본체에 고인물을 닦아 주십시오.



- 이상한 냄새 및 변색의 원인이 됩니다.
- 본체의 물받이에 고인 물을 닦아 주십시오.

청소는 제품을 식힌 후에 하십시오.

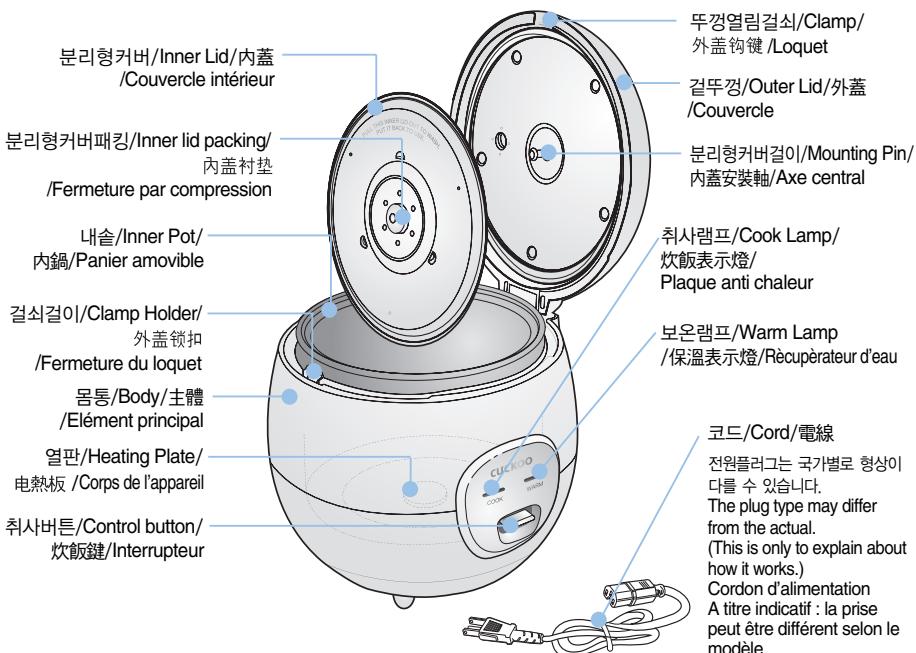
- 고온부에 접촉되어 화상의 원인이 됩니다.

전원플러그를 뽑을때는 전원코드를 잡지 마시고 꼭 전원플러그를 잡고 뽑아주십시오.

- 전원 코드에 충격이 가면 감전 및 화재의 원인이 될 수 있습니다.



## 각 부분의 이름 / 部件名称 / NAME OF EACH PART / NOMS DES COMPOSANTS



## 配件/부속물/Accessories/Accesoires



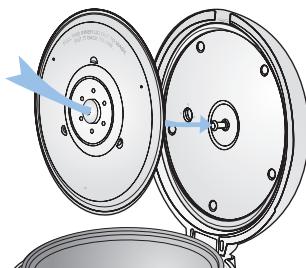
量杯 / 계량컵 /  
Measuring Cup/  
Tasse de mesure

밥을 지을 때 쌀을 정확히  
조절하여 주십시오.  
(1量杯/1컵/1Cup/1tasse  
= 180ml)



饭勺 / 주걱 /  
Spatula  
/ Cuillère à riz

## 内锅盖/분리형커버/Inner Lid/ Intérieur du couvercle



## 接水盒/물받이/Dew Dish/ Récupérateur d'eau



## 제품 손질 방법



- 청소를 잘하지 않으면 보온 중 냄새가 나는 원인이 됩니다. 특히 뚜껑부는 자주 청소해 주십시오.  
(전원플러그를 빼고 본체의 열이 식고 난 후 손질하십시오.)
- 본체·뚜껑은 물기를 제거한 행주로 닦아 주십시오. 벤젠, 신나 등은 사용하지 마십시오.
- 사용중 분리형 커버나 내솥 내부에 밥물이 묻어 전분박이 생기는 수가 있으나, 위생상 아무런 영향이 없습니다.



내솥의 바깥면이나 밑면의 이물질 및 물기를 깨끗이 닦아 주십시오. 가진 수세미, 솔, 연마제 등은 코팅이 벗겨질 수 있으므로 주방용 세제와 부드러운 천, 내부를 닦아 주십시오. 뚜껑의 스폰지로 닦아 주십시오.

내솥의 분리형커버에 밥물이 묻어 있는 경우, 분리형커버를 본체에서 털거한 후 물기를 제거 한 행주로 분리형커버와 뚜껑 기장자리 부분은 금속으로 되어 있으므로 청소할 때 주의 하십시오.  
(※분리형커버가 변형 되지 않도록 주의해 사용하고 청소 후 반드시 정착하여 사용해 주십시오.)

취사시 발생하는 밥물은 이곳에 고일수 있도록 설계되어 있으므로 취사 완료 후 물기를 제거한 행주로 깨끗이 닦아 주십시오.

온도감지기에 이물질이 놀라 붙어 있는 경우는 금속판이 손상되지 않게 제거 하십시오. 열판에 이물질이나 물기를 부드러운 천으로 깨끗이 닦아 주십시오.

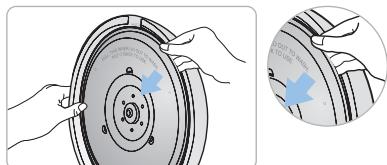
### \* 내솥 세척 시 유의 사항

날카로운 식기류(포크, 숟가락, 젓가락 등)를 내솥에 넣은 채 세척하지 마십시오.

- 내솥 코팅이 손상 될 수 있습니다.

## 분리형커버 탈·부착방법

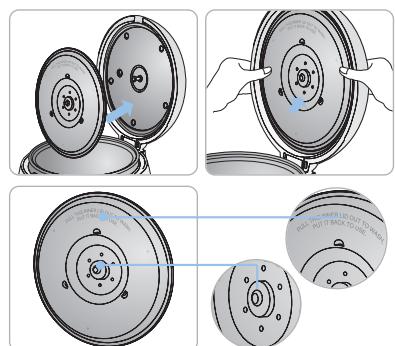
### ① 분리형커버 탈착 방법



▶ 가볍게 분리형커버를 당겨 주면 탈착이 됩니다.

- ※ 내솥커버 패킹을 잡고 당기지 마십시오.
- ※ 취사중이거나 취사 직후 분리형커버가 뜨거우므로 식은 후 탈착 해 주십시오.

### ② 분리형커버 부착 방법



▶ 그림 상태에서 분리형커버 패킹을 뚜껑 안쪽의 분리형 커버걸이에 살짝 밀어 삽입해 주면 부착이 완료됩니다.

▶ 분리형커버의 문구가 왼쪽 그림과 같이 정면으로 오도록 결합 해 주십시오.

- ※ 반대로 결합 시 취사 및 보온이 잘 되지 않거나 고장의 원인이 될 수 있습니다.

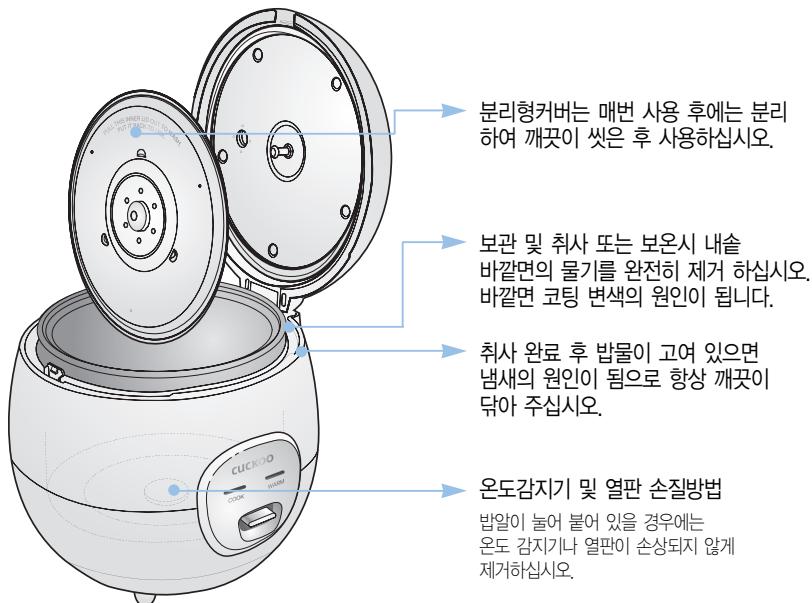


## 제품 손질 방법

### 제품 손질 방법

내솥에 밥알이 달라붙는 것을 방지하기 위하여 내면에 불화탄소수지 코팅을 하였습니다.

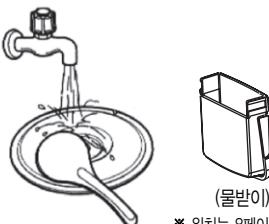
- 반드시 부속품의 주걱을 사용해 주십시오.
- 금속성 스푼이나 식기류를 넣지 마십시오.
- 벤젠, 신나 등은 사용하지 마십시오.
- 조미료 사용시에는 곧바로 씻어 주십시오.
- 사용중 얼룩이 생기는 수가 있으나 이는 위생상에는 아무런 영향이 없습니다.



몸체는 마른 헝겊 등으로 자주 닦아 주십시오.



분리형커버, 물받이 등은 물로 씻은 후 마른행주로 닦아 주십시오.



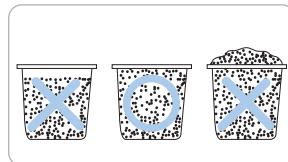
\* 위치는 8페이지 참조

## 사용방법



### ① 계량컵으로 쌀을 정확히 조절하여 주십시오.

- ▶ 계량컵의 쌀 1컵은 약 180ml이며,  
이는 어른 1인분 취사량입니다.
- ※ 계량컵이 없을 경우 쌀 1컵은 약 150g이므로,  
저울을 이용하여 계량하는 것을 권장합니다.



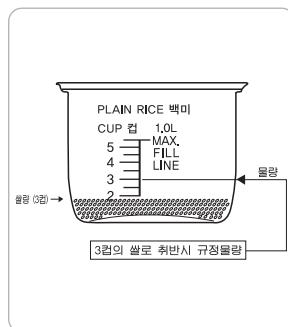
### ② 내솥외의 다른 그릇에서 쌀을 깨끗하게 씻어 주십시오.

- ▶ 쌀을 씻는 방법
  - ① 별도의 용기에 쌀을 순바닥으로 20번 가량 문질러 씻어 주십시오.
  - ② 맑은 물이 나올 때까지 충분히 헹구어 주십시오.
  - ③ 씻은 쌀을 체에 30분 가량 두었다가 취사하시면 더욱 좋은 밥을 지을 수 있습니다.



### ③ 씻은 쌀을 내솥에 넣고 물을 조절하여 주십시오.

- ▶ 내솥의 눈금은 물을 맞추는 기준이 됩니다.
  - 예) 가령 3컵(계량컵기준)의 쌀로 밥을 짓고자 할 때 씻은 쌀을 먼저 내솥에 넣고, 물이 3눈금까지 올라오도록 정확하게 맞추어 주십시오.
- ※ 내솥을 수평한 곳에 놓아야만 정확한 물 조절을 할 수 있습니다.



- ▶ 물의 양에 대하여
  - 쌀을 충분히 불렸을 때 ━━━━━━ 물을 규정량보다 적게 부어 주십시오.
  - 더 둔밥을 원하실 때 ━━━━━━ 물을 규정량보다 많이 부어 주십시오.
  - 묵은 쌀로 밥을 지으실 때 ━━━━━━ 물을 규정량보다 많이 부어 주십시오.
  - 더 진밥을 원하실 때 ━━━━━━ 물을 규정량보다 많이 부어 주십시오.

- ▶ 주의
  - 쌀과 물의 양을 정확히 조절하지 않을 경우에는 원하시는 밥상태가 되지 않습니다.
  - 최대쌀량 눈금보다 쌀을 많이 넣어 취사할 경우 밥이 되질 않습니다.

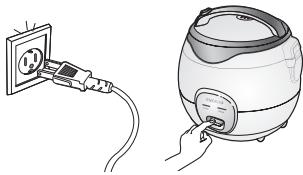


## 사용방법

- 4 내솥을 넣고 뚜껑을 꼭 닫아 주십시오.



- 5 전원플러그를 꽂은 후 취사 스위치를 눌러 주십시오.



- 6 취사가 끝나면 자동으로 보온이 됩니다.  
(보온에서 15~20분 정도 뜸을 들여야 합니다.)



- 7 뜸들이는 시간(15~20분) 경과 후 밥을 골고루 섞은 다음 식사를 하시고 보온하십시오.



## 알아 두십시오.

### 1. 보온시 냄새를 제거하려면

- ① 내솥에 1/3 정도 물을 넣는다.
- ② 내솥 뚜껑을 닫고 취사 스위치를 누른다.
- ③ 약 10분 정도 물을 끓개한 후 보온으로 전환한다.
- ④ 물이 적당히 식었을 때 내솥을 들어내어 깨끗이 씻는다.

2. 제품을 개봉한 후 내솥에 이물질이 묻어 있을 수 있으니 사용하기 전에 내솥을 깨끗이 씻은 후 사용하십시오.

3. 분리형커버를 부착하지 않으면 보온성능이 떨어지므로 반드시 분리형커버를 부착하여 사용해 주십시오.

4. 내솥을 밥 취반외 다른 용도로 절대 사용하지 마십시오. 만일 다른 용도로 사용을 했을시에는 취사전 꼭 1번 방법으로 냄새제거 후 취사를 해주십시오.

### 5. '멜라노이징' 현상이란?

이 보온밥솥은 밥의 밑면에 엷은 누런 빛깔이 나타나는데 이는 밥이 여분의 수분을 받아 밥 특유의 구수한 향기와 맛을 내는 멜라노이징 현상을 일으켜 맛있는 밥이 되도록 설계되어 있기 때문입니다.

6. 보온중 제품에서 "똑똑" 소리가 나는 것은 보온온도조절기가 정상적으로 작동하는 소리이므로 고장이 아닙니다.

7. 보온중에는 내솥이 없는 상태에서도 전원인가 및 램프에 점등이 되도록 설계되어 있습니다.  
(사용하지 않을때는 플러그를 뽑아주십시오.)

## 고장신고 전에 확인하십시오

▼ 사용방법대로 올바르게 사용하지 않았을 경우에는 고장이 아니더라도 전기보온밥솥이 제대로 작동하지 않을 수가 있습니다.  
밥이 제대로 안되거나 보온에 이상이 있으면 아래의 점검표대로 점검해 보고 그래도 이상이 있으면 고객상담실로 문의하여 주십시오.

증상	확인사항	조치사항
밥물이 넘친다	<ul style="list-style-type: none"><li>밥을 지을 때 기준 수위이상 물을 넣지 않았습니까?</li><li>분리형 커버를 부착하지 않고 밥을 짓지는 않았습니까?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>뚜껑을 열고 물을 떨어내 주십시오.</li><li>분리형 커버를 부착시켜 주십시오.</li></ul>
지은밥이 • 너무 되거나 • 설 익었을 때나 • 너무 진밥일 때	<ul style="list-style-type: none"><li>물 조절은 제대로 되었습니다?</li><li>내솥외면 바닥에 이물질이 붙어 있거나 내솥바닥이 유통불통 하시는 않습니까?</li><li>취사스위치가 까진 후 약 15분 정도 뜸을 들이지 않고 뚜껑을 열지는 않았습니까?</li><li>밥을 짓는 도중에 전원이 끊어졌거나 취사 스위치를 끄지는 않았습니까?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>쌀의 양에 따라 측정눈금에 맞게 물조절을 하여 주십시오.</li><li>이물질을 깨끗이 씻어 주십시오.</li><li>기급적 뚜껑을 열지 말고 반드시 뜸을 들여 주십시오.</li><li>밥이 다 되어 취사스위치가 자동적으로 깨질 때까지 손대지 마십시오.</li></ul>
밥이 내솥에 눌러 붙어 있을 때	<ul style="list-style-type: none"><li>쌀은 충분히 씻었습니다?</li><li>밥이 다 되어 보온상태로 넘어갔는데도 무리하게 취사스위치를 누르지는 않았습니까?</li><li>내솥바닥의 눌은 자국을 씻지 않고 그대로 다시 밥을 짓지는 않았습니까?</li><li>밥을 지을 때 열판과 내솥 사이에 이물질이끼이지는 않았습니까?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>쌀은 항상 깨끗이 씻어 주십시오.</li><li>밥이 다 된 후에는 절대로 취사스위치를 누르지 마십시오.</li><li>내솥은 항상 깨끗이 사용하십시오.</li><li>열판 또는 내솥은 이물질이 붙지 않도록 항상 깨끗이 사용하십시오.</li></ul>
보온 중의 밥에서 냄새가 나거나 변색될 때	<ul style="list-style-type: none"><li>뚜껑을 꼭 닫았습니까?</li><li>보온 중 전원플러그가 콘센트에서 빠지지는 않았습니까?</li><li>주걱이나 식은 밥 혹은 다른 밥을 넣어 보온하지 않았습니까?</li><li>보온시킨 밥의 양이 너무 적지는 않았습니까?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>뚜껑은 틈새가 없도록 완전히 닫아 주십시오.</li><li>보온 중에는 항상 전원플러그를 꽂아 두십시오.</li><li>주걱이나 식은밥 또는 다른 종류의 밥은 넣지 마십시오.</li><li>보온양이 적을 때는 내솥 중앙에 오목히 모아서 보온하십시오.</li></ul>

KOREAN

MEMO



## CUCKOO ELECTRIC RICE COOKER/WARMER LIMITED WARRANTY

KEY Company, P&K USA TRADING CORP and Cuckoo Trading Canada will repair at its option replace, without charge, your product which proves to be defective in material or workmanship under normal use, during the warranty period listed below from the date of original purchase. This warranty is good only to the original purchaser of the product during the warranty period. P&K USA TRADING CORP. covers the east and the central districts, KEY Company covers the west and the central districts, Cuckoo Trading Canada covers the whole Canada.

MODEL#	#LABOR	PARTS	WARRANTY PERIOD
			HOW SERVICE IS HANDLED
CR-0671	1YEAR	1YEAR	The East and the Central Districts
			Call : 718 888 9144
			Address : 129-04 14th Avenue College Point, NY 11356, USA
			The West and the Central Districts.
			Call : 323 780 8808
			Address : 1137 E. 1st Street, L.A, CA 90033, USA
			Canada (TORONTO)
			Call : 905 707 8224
			Address : #D8-7398 Yonge Street Thornhill Ontario Canada L4J 8J2
			Canada (VANCOUVER)
			Call : 604 540 1004
			Address : 945 Lougheed Hwy Coquitlam BC Canada V3K 3T4

No other express warranty is applicable to this product. **THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, IS LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTY HEREIN. CUCKOO ELECTRONICS CO.,LTD. SHALL NOT BE LIABLE FOR THE LOSS, THE USE OF THE PRODUCT, INCONVENIENCE, LOSS OR ANY OTHER DAMAGES, DIRECT OR CONSEQUENTIAL, ARISING OUT OF THE USE OF, OR INABILITY TO USE, THIS PRODUCT OR FOR ANY BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY APPLICABLE TO THIS PRODUCT.**

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts : so these limitations or exclusions may apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

### **THE ABOVE WARRANTY DOES NOT APPLY IN THESE CASES:**

- \* To damages problems which result from delivery or improper installation.
- \* To damages problems which result from misuse, abuse, accident, alteration, or incorrect electrical current or voltage.
- \* To serve call which do not involve defective workmanship or material and explaining the operation of the unit.

**Therefore, these costs are paid by the consumer. Customer assistance numbers :**

**To Prove warranty Coverage :** ► Retain your Sales Receipt to prove date of purchase  
► Copy of your Sales Receipt must submitted at the time warranty service is provided.

**To Obtain Product, Customer, or Service Assistance and Nearest Authorized service center, Parts Distributor or Sales Dealer:**

The East and the Central Districts  
Call : 718 888 9144

Address : 129-04 14th Avenue  
College Point, NY 11356, USA

The West and the Central Districts.

Call : 323 780 8808

Address : 1137 E. 1st Street, L.A,  
CA 90033, USA

Canada (Toronto)

Call : 905 707 8224

Address : #D8-7398 Yonge Street  
Thornhill Ontario Canada  
L4J 8J2

Canada (Vancouver)

Call : 604 540 1004

Address : 103-4501 North Road  
Burnaby BC Canada  
V3R 4R7